

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

OCT 30, 1937

TO WHOM IT MAY CONCERN:

HUYNH VAN NAM	BORN	28 FEB 42	(IV 56859)
HUYNH THI HUONG	BORN	1944	WIFE
HUYNH THI MY DUNG	BORN	8 AUG 66	UNMARRIED DAUGHTER
HUYNH XUAN DUNG	BORN	27 APR 67	UNMARRIED DAUGHTER
HUYNH THANH THUY	BORN	8 MAY 69	UNMARRIED DAUGHTER
HUYNH THANH HAI	BORN	2 DEC 70	UNMARRIED SON
HUYNH THANH TUNG	BORN	15 FEB 72	UNMARRIED SON
HUYNH THANH TUAN	BORN	13 MAR 74	UNMARRIED SON
HUYNH THANH TAM	BORN	12 DEC 75	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 34/24 BUI VIEN
P 17
Q 01
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 42273

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY OI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIỆN HO QUOC KHAM SUC KHE TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOT THAM QUYEN CAP CHO HO STAY THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY. / THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINGAPORE
Consulate of the U.S.A.
BANGKOK
BRUCE A. BRADLEY
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I
10/31

0063567

Bradenton, Dec 24 1989.

KINH GOI : BA KHUC=MINH=THO CHU TICH HOI GIA DINH
TU NHAN CHINH TRI VIET NAM
P.O. BOX 5435.ARLINGTON VA 22205=0635
TELEPHON

Kính thưa Bà Chủ=Tịch,
Tôi tên HUYNH VAN NAM sinh ngày 28/2/42, địa chỉ
cũ trú sở W. Bradenton FL. 34210 USA.

Kính thưa Bà Chủ=Tịch, gia đình chúng tôi rất vui
mừng được bao tin đến Bà và Quý Hội là tất cả gia đình chúng
tôi (gồm vợ chồng và 7con) ĐÃ NHỎ VÀO SỰ CHIÊU CÔ CAN THIỆP
tận tình của Bà và Quý Hội nên gia đình chúng tôi đã sớm rời
khỏi Việt=Nam ngày 27/11/89. và đến Hoa=Kỳ ngày 8/12/89 theo
diện Refugee và hiện tạm trú tại nhà địa chỉ trên để chờ
Bác=Sĩ khám và điều trị bệnh Ung Thu Cổ Tử Cung giai đoạn
2A của vợ tôi tên HUYNH THI HUONG.

Kính thưa Bà Chủ Tịch, nhón d ầy chung t ôi, cũng
xin Bà Chủ=Tịch và Quý Ban Chấp=Hành Hội vui lòng giúp đỡ
giới thiệu chúng tôi đến Phân Chi Hội Từ Nhân Chánh Trị Việt-
nam gần nhà hoặc 1 cơ quan Thiên Nguyên hay can thiệp đến
1 cơ quan thẩm quyền của Chanh=Phủ Hoa=Kỳ tại Florida hầu chúng
tôi được giúp đỡ vật chất 1 phần nào và có việc làm tạm sống
qua ngày vì chúng tôi không có thân nhân ruột thịt tại Hoa=Kỳ
(tôi từ cải tạo gần 7năm. 2năm bị quản chế và vợ đang mắc
bệnh Ung thu).

Ngoài ra, nếu tôi có đủ điều kiện và được Bà
Chủ=Tịch cho phép tôi cũng xin sẵn sàng ghi tên là Hội Viên
của Quý Hội hầu sau này sẽ đóng góp công sức nhỏ bé của tôi
cho các đồng đội đã nhiều đau khổ.

Trân trọng kính chào Bà Chủ=Tịch và quý Hội./=

Kính đơn,

Kính đính kèm:

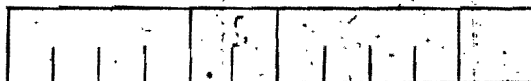
tổ LOI
giấy ra trại
giấy quản chế
tổ y chúng

HUYNH VAN NAM

Thủ Đức

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số 1296/GRT



SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 55 ngày 28 tháng 8 năm 1981
 của Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Huỳnh Văn NămHọ, tên thương gọi Huỳnh Văn Năm

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 28 tháng 02 năm 1942Nơi sinh Bà XuyênNơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 133 Trần Hưng Đạo, Sóc Trăng.Thị Xã Hậu Giang.Can tội Trung úy trưởng cuộc Cảnh sát xã (Khánh Hưng Ba Xuyên)Bị bắt ngày 27-6-1975Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 84/24 Bui Viện, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, lao động
 tích cực, chấp hành nội quy của trại nghiêm, học tập tiếp thu tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng (Mười hai tháng)- Thời hạn đi đường: 02 ngày (Kể từ ngày ký giấy ra trại)

Tiền đi đường đã cấp từ trại về đến gia đình

(Nơi cư trú do chính quyền địa phương quy định)

Chữ tay người trả phải

Của Huỳnh Văn Năm

Họ tên, chữ ký

người được cấp giấy

Danh bản số

Lập tại

Ngày 14 tháng 9 năm 1981

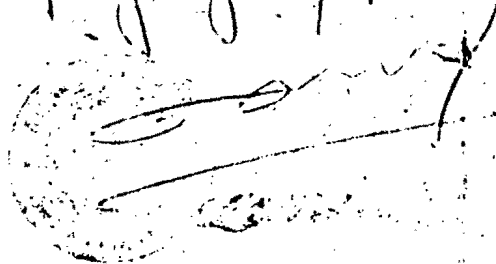
Phó

Thiếu tá: Phạm Hữu Phước.

Vai nhưn:

g/s có đến tỉnh tại địa phương
đây. N/c. lên công an huyện

Thường công an p 17



Số: 0119/QĐ

QUYẾT ĐỊNH

V/v PHỤC HỒI QUYỀN CÔNG DÂN

ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN I

- Căn cứ luật tổ chức Hội - Đồng Nhân Dân và Ủy - Ban Hành - Chánh các cấp ngày 27-02-1962.
- Căn cứ chính sách 12 điểm ngày 25-05-1976 của Chính phủ Cách - Mạng lâm thời Cộng-Hòa Miền Nam Việt-Nam.
- Căn cứ quyết định 015/QĐ - UB ngày 16-01-1981 của Ủy Ban Nhân Dân Thành phố ban hành qui định tạm thời về việc thi hành chính sách đối với những người đã làm việc trong Quân đội, Chính Quyền và tổ chức chính trị của chế độ cũ di học tập cải tạo tập trung được cho về thành phố.
- Xét đề nghị của Tiểu Ban Quản Lý Người Học Tập Cải Tạo Được về và đơn xin của HUYNH VĂN NAM

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU 1: Nay phê chuẩn cho: Huỳnh Văn Năm
Sinh ngày 28 tháng 2 năm 1942
Chỗ ở hiện nay: 84/24 Bùi Viện F14
Cấp bậc: Trung úy KT 14-9-81/1QT
Chức vụ: Tướng Cuộc Q.S
Được phục hồi quyền công dân kể từ ngày ký quyết định này.

ĐIỀU 2: Ông Chánh Văn Phòng U. B. N. D. Quận I, Trưởng Công An Quận, Tiểu Ban QLNTĐV, U.B.N.D. Phường và ÔNG NAM chịu trách nhiệm thi hành quyết định này. Come

SỐ 104/BS/UB
CHÍNH THỰC
SAO Y BAN CHANH
ĐÃ XUẤT TRÌNH tại PA7Q I
(bít cho C.A PA7)

Quận I, ngày 28 tháng 9 năm 1983

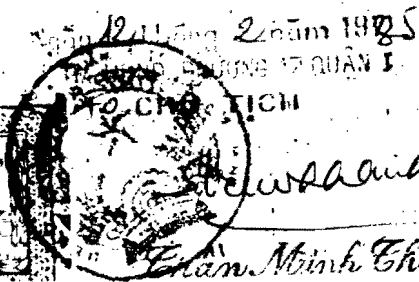
TM. ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN I
CHỦ TỊCH



Đỗ Ngọc Bích

NƠI NHẬN:

- Như điều 2.
- Sở Công An T.P.
- Lưu.



Chánh Minh Thành

From: Huynh Van Nam

BRADENTON, FL 34210



JAN 6 1990

TO: Mrs KHUC MINH THO

FAMILIES OF VIETNAMIES

POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

5435 10060301 ** CR 6009
***** AUTOMATED MAIL (HUM) *****

PO BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635



Pages Removed (Medical)

1 page(s) was/were removed from the file of HUYNH VAN NAM
(228-1942) and placed into the Restricted/Reserved files due to containing
Medical records.

-Anna Mallett

Date: APRIL 1st 2008

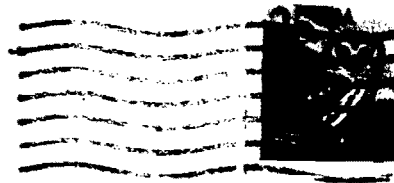


TO: TUYET NGUYEN

Sarasota, FL. 34243

FROM TUYET THI NGUYEN

SARASOTA, FL. 34243



OCT 02, 1989

TO: FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL
PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Saigon, ~~July~~ 9-9-1989.

Kind
gr: Ba

USA

Kind, thưa Bà Hồ Trường,
 Tôi tên Huỳnh Văn Năm, 47 tuổi, cư ngụ nhà
 số 1044/18 đường Bùi Văn Phòng, Quận Long Bình,
 Quận Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam. Địa chỉ thư tôi cần tới là
 Nguyen Thi-Tuyết 7436 Shepherd St Saratoga,
 FL 34243. USA

Điêu tra Bà, gia đình chúng tôi luôn thanh tâm
tạ ơn Đức vua Bà và Ban chấp hành thị xã tận tình
giúp đỡ can thiệp vượt cấp có liên quan để các
gười dân Tiền Giang hòa key chúng tôi 098 và
hàng như Đức vua các Bà, gia đình tôi rất cảm ơn
Đức vua ngày 11.8.1989 là Đức vua chấp thuận
tất cả việc của tôi hòa key, ngoài ra việc cấp giấy
và kèm với kèm gia đình tôi cũng không có gì khác

Kính thưa Bà, cũng theo tình thân của tôi khi em và hai bạn đi chơi ở quê, tôi có gửi một số quà nhỏ cho em và hai bạn. Tôi rất mong em và hai bạn vui vẻ và khỏe mạnh. Tôi cũng rất mong em và hai bạn có thể học tập tốt và đạt được những thành tích cao. Tôi rất yêu em và hai bạn.

Chúng tôi nguyện nhớ mãi ân đức của Bà.
và quý Hồ, đồng thời xin gởi theo đây lời chào
kính mến của chúng tôi.

Kính chào,

Tch

Huyệ - văn - Năm.

Saigon, 17.3-1989.

Kính gửi: Bà Chủ tịch Hội gia đình
Tù nhân chính trị Việt Nam
P.O. Box. 5435 Arlington
va 2205 - 0635.

USA

Đề mục: V/v xin can thiệp đến các thân
quyên Hoa Kỳ (ODP) về việc phong
vấn sớm và lý do nhân đạo đặc
biệt ty nạn và chữa bệnh ung
thư.

Kính thưa Bà Chủ tịch,
Tôi tên Huỳnh Văn Năm, sinh năm 1942
hiện cư ngụ số 104/18 Đường Bui Viện Phường
Phạm Ngũ Lão Quận 1 TP. Hồ Chí Minh
Việt Nam.

Kính thưa Bà, trước đây tôi là Trương-
ng Triết ở cuộc canh sát thị xã Khánh Hưng
Tỉnh Bạc Liêu thuộc chế độ Saigon cho đến ngày
30/4/1975 tôi bị đưa đi cải tạo đến ngày 14-9-1981
trước tha. Sau đó tôi có nộp đơn theo diện ty nạn
chống trình ODP tại Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ tại Thái-
Lan và được chánh-phủ Hoa Kỳ và các uyên viên
Hiệp được đặc trách ty nạn cấp cho tôi tờ Lôi
số IV. 56859 số VEWL. 42273 cho phép tôi và vợ
cùng 7 đứa con tôi được định cư tại Hoa Kỳ, đồng
thời cũng có đề nghị tới thân quyên VN cấp xuất
cảnh cho tôi cũng như giấy tờ khác để rời VN.

Nay tôi được chánh-phủ UN cấp giấy thông
hành xuất cảnh và đã được chuyển danh sách đến
Chánh-phủ Hoa Kỳ số CO. 9/89 để bố trí tiếp xúc
phương văn và xét nhập cảnh.

Kính thưa Bà Chủ tịch, trong thời gian chờ
đợi xuất cảnh tôi niềm bất hạnh lớn lao lại xảy
đến cho gia đình tôi một lần nữa là vợ tôi tên
Huỳnh Thị Hương mắc chứng bệnh ung thư cổ tử
cervix.

Qua những gì vừa trên, và những gần đây
thiết cần viết thư gần, và gần ngay đến kỳ
thiết cần gửi kèm theo trước khi có kết quả
vượt trội. Và theo tờ viết chỉ có chính sách
nhân đạo rộng rãi của chính phủ Hoa Kỳ cũng
như với nhân loại khác lực hiện tại của nước này
nếu có thể khác nhau của nước này và tờ ra khỏi
bên tay từ thân thương của nước. Do đó tôi kính
thưa rằng tha thiết thỉnh cầu Bà chú Tịch
giúp đỡ cũng từ cũng như là tất cả giúp đỡ
những người khác tại các nước là Bà cũng như
tên địa phương của Bà cũng đi hoạt động nhân
đạo của Hội và các thiết bị chính phủ Hoa
Kỳ, Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ (OSR) tại Thailand và các
vụ liên hệ được đặt tại Hội (UNHCR) và gia
đình từ thiết lập và với Hội đồng Đại hội
Đại hội, cũng được và đi về tại Hoa Kỳ.
Sự sống của và từ thiết lập tại thêm giúp
phục vụ là vào Hội đồng của Bà chú Tịch
các thiết bị và với Hội đồng. Chúng tôi nghĩ
sẽ có Hội đồng này.
Là một người khác Bà chú Tịch với nhân
đạo rộng lớn của Bà.

Kính gửi Bà:

Tôi là, gần đây, gần đây, gần đây,
tôi cũng gần đây và tại và gần
kiếm tra là khác.

Kính thư,

Th

Thư gửi V-Nhân

Viết thư:

Tôi có người khác gần đây của tôi nghĩ là.
Tôi có 3436 Shepherd St. Sacramento, CA.
34243 USA, gần đây có thể có thể
hệ nước khác ở nước ngoài. Khi có kết quả xin
Bà thư và đến đến tôi, xin Bà Tịch.
Th



Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

July 5, 1989

Mr. Khuc Minh Tho
President
Families of Vietnamese Political
Prisoners Association
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

Dear Mr. Tho,

I am responding to your May 16, 1989 inquiry concerning the U.S. Orderly Departure Program (ODP) application of Huynh Van Nam and his family, now residing in Vietnam (our file number IV-56859/C09-0623-TIP).

The names of the persons on this case appeared on a list of those authorized by the Vietnamese to be interviewed by an ODP official. As the case appears to be documentarily complete and in view of the serious nature of Huynh Thi Huong's illness, we have asked the Vietnamese authorities to schedule an interview during our August interview trip. Final adjudication cannot occur until the interview has been conducted.

Once Huynh Van Nam and family are documentarily approved and medically cleared ODP will transmit the final approval to the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) Working Group in Vietnam, which will notify the Vietnamese authorities that the case can be manifested on a flight to Bangkok. We cannot predict the date of departure from Vietnam as this is entirely controlled by the Vietnamese.

I hope this information is helpful to you.

Sincerely,

Alison Krupnick
Consul
Orderly Departure Program



Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

July 5, 1989

Mr. Khuc Minh Tho
President
Families of Vietnamese Political
Prisoners Association
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

Dear Mr. Tho,

I am responding to your May 16, 1989 inquiry concerning the U.S. Orderly Departure Program (ODP) application of Huynh Van Nam and his family, now residing in Vietnam (our file number IV-56859/C09-0623-TIP).

The names of the persons on this case appeared on a list of those authorized by the Vietnamese to be interviewed by an ODP official. As the case appears to be documentarily complete and in view of the serious nature of Huynh Thi Huong's illness, we have asked the Vietnamese authorities to schedule an interview during our August interview trip. Final adjudication cannot occur until the interview has been conducted.

Once Huynh Van Nam and family are documentarily approved and medically cleared ODP will transmit the final approval to the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) Working Group in Vietnam, which will notify the Vietnamese authorities that the case can be manifested on a flight to Bangkok. We cannot predict the date of departure from Vietnam as this is entirely controlled by the Vietnamese.

I hope this information is helpful to you.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Alison Krupnick".

Alison Krupnick
Consul
Orderly Departure Program

DEPARTMENT OF STATE, U.S.A.

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE, \$300

AMERICAN EMBASSY
ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP)
BOX 58
APO SAN FRANCISCO 96346-0001

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER



POSTAGE AND FEES PAID
DEPARTMENT OF STATE
STA-501

Mr. Khuc Minh Tho
President
Families of Vietnamese Political
Prisoners Association
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

Ms Huong van Nam
JUL 18 1989



HUYỀN VÂN NĂM
Số 104/18 Bui Viên
Phường Phạm Ngũ Lão, Quận 1
Thành Phố Hồ Chí Minh

Việt-Nam

Kính Gởi: BÀ CHỦ TỊCH HỘI GIA ĐÌNH
TỰ NHÂN CHÁNH TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435
Arlington, VA. 22205-0635



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUYNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUYNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

May 16, 1989

Ms. Susan Lively
RP/RAP/SEA
Department of State
Washington D.C. 20520

Dear Ms. Lively,

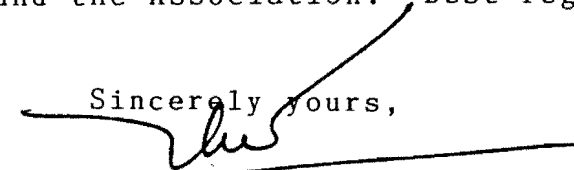
In reference to our discussion concerning cases of applicants or their family members who are in critical medical condition will be considered immediately, I am forwarding you the case of Mr. Huynh Van Nam which falls exactly under the above category.

Mr. Huynh Van Nam is a former re-education camp detainee who already received both his LOI and VEWL Nos. (IV-56859 / VEWL-42273). He and his entire family of wife and seven children have been approved by both the U.S. and Vietnamese Governments to resettle in U.S. because his wife is suffering from . Case no. CO 9/89 has been assigned and sent to the U.S. State Dept. Mr. Nam only needs the interview process with the U.S. delegation team in order to complete his case.

Due to the urgency and critical nature of his wife's condition, time is of the essence in resolving Mr. Nam's case. I ask that you give priority consideration to this case since only the last step needs to be completed. Mr. Nam only has a niece residing in the U.S. and no other relatives abroad. For future correspondence regarding the result of the case, please contact our Association at the above address. I am enclosing copies of all documents necessary to review the case. If further information/document is needed, please notify us immediately so we can obtain it without loss of time.

I thank you for your consideration and kindness on behalf of the family and the Association. Best regards.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho
President



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

May 16, 1989

Ms. Susan Lively
RP/RAP/SEA
Department of State
Washington D.C. 20520

Dear Ms. Lively,

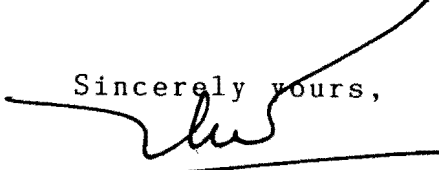
In reference to our discussion concerning cases of applicants or their family members who are in critical medical condition will be considered immediately, I am forwarding you the case of Mr. Huynh Van Nam which falls exactly under the above category.

Mr. Huynh Van Nam is a former re-education camp detainee who already received both his LOI and VEWL Nos. (IV-56859 / VEWL-42273). He and his entire family of wife and seven children have been approved by both the U.S. and Vietnamese Governments to resettle in U.S. because his wife is suffering from . Case no. C0 9/89 has been assigned and sent to the U.S. State Dept. Mr. Nam only needs the interview process with the U.S. delegation team in order to complete his case.

Due to the urgency and critical nature of his wife's condition, time is of the essence in resolving Mr. Nam's case. I ask that you give priority consideration to this case since only the last step needs to be completed. Mr. Nam only has a niece residing in the U.S. and no other relatives abroad. For future correspondence regarding the result of the case, please contact our Association at the above address. I am enclosing copies of all documents necessary to review the case. If further information/document is needed, please notify us immediately so we can obtain it without loss of time.

I thank you for your consideration and kindness on behalf of the family and the Association. Best regards.

Sincerely yours,


Khúc Minh Tho
President



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

May 16, 1989

Ms. Susan Lively
RP/RAP/SEA
Department of State
Washington D.C. 20520

Dear Ms. Lively,

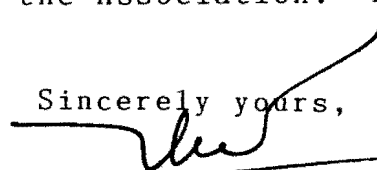
In reference to our discussion concerning cases of applicants or their family members who are in critical medical condition will be considered immediately, I am forwarding you the case of Mr. Huynh Van Nam which falls exactly under the above category.

Mr. Huynh Van Nam is a former re-education camp detainee who already received both his LOI and VEWL Nos. (IV-56859 / VEWL-42273). He and his entire family of wife and seven children have been approved by both the U.S. and Vietnamese Governments to resettle in U.S. because his wife is suffering from . Case no. CO 9/89 has been assigned and sent to the U.S. State Dept. Mr. Nam only needs the interview process with the U.S. delegation team in order to complete his case.

Due to the urgency and critical nature of his wife's condition, time is of the essence in resolving Mr. Nam's case. I ask that you give priority consideration to this case since only the last step needs to be completed. Mr. Nam only has a niece residing in the U.S. and no other relatives abroad. For future correspondence regarding the result of the case, please contact our Association at the above address. I am enclosing copies of all documents necessary to review the case. If further information/document is needed, please notify us immediately so we can obtain it without loss of time.

I thank you for your consideration and kindness on behalf of the family and the Association. Best regards.

Sincerely yours,


Khúc Minh Tho
President



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

May 16, 1989

Ms. Susan Lively
RP/RAP/SEA
Department of State
Washington D.C. 20520

Dear Ms. Lively,

In reference to our discussion concerning cases of applicants or their family members who are in critical medical condition will be considered immediately, I am forwarding you the case of Mr. Huynh Van Nam which falls exactly under the above category.

Mr. Huynh Van Nam is a former re-education camp detainee who already received both his LOI and VEWL Nos. (IV-56859 / VEWL-42273). He and his entire family of wife and seven children have been approved by both the U.S. and Vietnamese Governments to resettle in U.S. because his wife is suffering from r. Case no. CO 9/89 has been assigned and sent to the U.S. State Dept. Mr. Nam only needs the interview process with the U.S. delegation team in order to complete his case.

Due to the urgency and critical nature of his wife's condition, time is of the essence in resolving Mr. Nam's case. I ask that you give priority consideration to this case since only the last step needs to be completed. Mr. Nam only has a niece residing in the U.S. and no other relatives abroad. For future correspondence regarding the result of the case, please contact our Association at the above address. I am enclosing copies of all documents necessary to review the case. If further information/document is needed, please notify us immediately so we can obtain it without loss of time.

I thank you for your consideration and kindness on behalf of the family and the Association. Best regards.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho
President

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

OCT 30, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

HUYNH VAN NAM	BORN	28 FEB 42	(IV 56859)
HUYNH THI HUONG	BORN	1944	WIFE
HUYNH THI MY DUNG	BORN	8 AUG 66	UNMARRIED DAUGHTER
HUYNH XUAN DUNG	BORN	27 APR 67	UNMARRIED DAUGHTER
HUYNH THANH THUY	BORN	8 MAY 69	UNMARRIED DAUGHTER
HUYNH THANH HAI	BORN	2 DEC 70	UNMARRIED SON
HUYNH THANH TUNG	BORN	15 FEB 72	UNMARRIED SON
HUYNH THANH TUAN	BORN	13 MAR 74	UNMARRIED SON
HUYNH THANH TAM	BORN	12 DEC 75	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 84/24 BUI VIEN
P 17
Q 01
T/P HO CHI MINH

VEWLN: 42273

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DCN TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEAN HO DUOC KHAM SUC KHCE TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM. / THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY. / THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,

BRUCE A. ROSLEY
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Thủ Đức

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số: 1296/GRT

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-10-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số 55 ngày 28 tháng 8 năm 1981
của Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Huỳnh Văn Năm

Họ, tên thường gọi Huỳnh Văn Năm

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 28 tháng 02 năm 1942

Nơi sinh Bà Xuyên

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 133 Trần Hưng Đạo, Sóc Trăng.
Thị Xã Hậu Giang.

Cán bộ Trung úy trưởng cuộc Cảnh sát xã (Khánh Hưng Bà Xuyên)

Bị bắt ngày 27-6-1975 An phát TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 84/24 Bui Viện, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, lao động tích cực, chấp hành nội quy của trại nghiêm, học tập tiếp thu tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng (Mười hai tháng)

- Thời hạn đi đường: 02 ngày (Kể từ ngày ký giấy ra trại)

Tiền đi đường đã cấp từ trại về đến gia đình

(Nơi cư trú do chính quyền địa phương quy định)

Chữ tay người trả phí

Của Huỳnh Văn Năm

Danh bản số _____

Lập tại _____

Họ tên, chữ ký

người được cấp giấy

Huỳnh Văn Năm

Ngày 14 tháng 9 năm 1981

Phó

CHỦ TỊCH HỘI



Thiếu tá Phạm Hùng Phúc.

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHÚ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH

LAISSEZ — PASSER

SỐ
Nº 13035/89TH₁

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHÚ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH

LAISSEZ — PASSER

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

SỐ
Nº 13037/89TH₁



Chữ ký của người mang giấy thông hành

Signature of bearer

Họ tên HUYỀN THỊ HƯƠNG nam, nữ
Name in full sex

Ngày sinh 1944
Date of birth

Quốc tịch Việt Nam
Nationality

Nghề nghiệp
Profession

Địa chỉ thường trú Tp. Hồ Chí Minh
Permanent domicile

Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội

Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 27-02-1990
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất
Point of passage on the frontier

Đi đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
For

Trẻ em cùng đi:
Accompanying children

Họ tên — Name in full	Ngày sinh — Born on

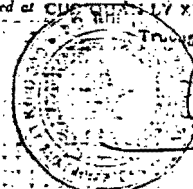
Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 27-02-1990

This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 27-02-1989

Issued at CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Vào

Thiếu Sơn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children



Họ tên HUYỀN VĂN NĂM nam, nữ
Name in full sex

Ngày sinh 1942
Date of birth

Quốc tịch Việt Nam
Nationality

Nghề nghiệp
Profession

Địa chỉ thường trú Tp. Hồ Chí Minh
Permanent domicile

Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội

Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 27-02-1990
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất
Point of passage on the frontier

Đi đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
For

Trẻ em cùng đi:
Accompanying children

Họ tên — Name in full	Ngày sinh — Born on

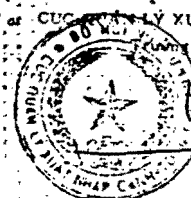
Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 27-02-1990

This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 27-02-1989

Issued at CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Vào

Thiếu Sơn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children



Chữ ký của người mang giấy thông hành

Signature of bearer

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày

The validity of this laissez-*Passer* is extended to

ngày

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỮ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH

LAISSEZ — PASSER

SỐ
Nº 13039/89 TH₁

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày

The validity of this laissez-*Passer* is extended to

ngày

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỮ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH

LAISSEZ — PASSER

SỐ
Nº 13041/89 TH₁



Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

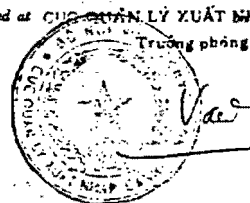
Họ tên **HUYNH XUÂN DUNG** nam, nữ
Name in full sex
Ngày sinh **1967**
Date of birth
Quốc tịch **Việt Nam**
Nationality
Nghề nghiệp **/**
Profession
Địa chỉ thường trú **Tp. Hồ Chí Minh**
Permanent domicile
Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội
Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày **27-02-1990**
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before
Qua cửa khẩu **Tân Sơn Nhất**
Point of passage on the frontier
Đi đến nước **Hợp chúng quốc Hoa Kỳ**
For

Trẻ em cùng đi ☒
Accompanying children

Họ tên -- Name in full	Ngày sinh -- Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày **27-02-1990**
This laissez-Passer expires on

Cấp tại **Hà Nội** ngày **27-02-1989**
Issued at **CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH**
Trưởng phòng



Trần Văn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children



Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

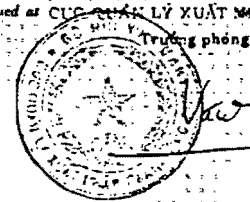
Họ tên **HUYNH THỊ MỸ DUNG** nam, nữ
Name in full sex
Ngày sinh **1966**
Date of birth
Quốc tịch **Việt Nam**
Nationality
Nghề nghiệp **/**
Profession
Địa chỉ thường trú **Tp. Hồ Chí Minh**
Permanent domicile
Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội
Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày **27-02-1990**
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before
Qua cửa khẩu **Tân Sơn Nhất**
Point of passage on the frontier
Đi đến nước **Hợp chúng quốc Hoa Kỳ**
For

Trẻ em cùng đi ☒
Accompanying children

Họ tên -- Name in full	Ngày sinh -- Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày **27-02-1990**
This laissez-Passer expires on

Cấp tại **Hà Nội** ngày **27-02-1989**
Issued at **CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH**
Trưởng phòng



Trần Văn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỮ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH
LAISSEZ — PASSER

SỐ
Nº 13043/89TH

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỮ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH
LAISSEZ — PASSER

SỐ
Nº 13045/89TH



Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

Họ tên HUYỀN THANH MẠI nam, ntr
Name in full sex

Ngày sinh 1970
Date of birth

Quốc tịch Viet Nam
Nationality

Nghề nghiệp
Profession

Địa chỉ thường trú Tp. Hồ Chí Minh
Permanent domicile

Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 27-02-1990
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất
Point of passage on the frontier

Đi đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
For

Trẻ em cùng đi:
Accompanying children

Họ tên - Name in full	Ngày sinh - Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 27-02-1990
This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 27-02-1989
Issued at CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Trịnh Tấn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children



Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

Họ tên HUYỀN THANH THUY ntr, nữ
Name in full sex

Ngày sinh 1969
Date of birth

Quốc tịch Viet Nam
Nationality

Nghề nghiệp
Profession

Địa chỉ thường trú Tp. Hồ Chí Minh
Permanent domicile

Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 27-02-1990
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất
Point of passage on the frontier

Đi đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
For

Trẻ em cùng đi:
Accompanying children

Họ tên - Name in full	Ngày sinh - Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 27-02-1990
This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 27-02-1989
Issued at CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Trịnh Tấn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày
The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày
on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỮ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH
LAISSEZ — PASSER

SỐ
Nº 13051/89 TH

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày
The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày
on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỮ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH
LAISSEZ — PASSER

SỐ
Nº 13049/89 TH



Họ tên HUYỀN THANH TUẤN nam, 1974
Name in full

Ngày sinh 1974
Date of birth

Quốc tịch Việt Nam
Nationality

Nghề nghiệp
Profession

Địa chỉ thường trú Tp. Hồ Chí Minh
Permanent domicile

Được phép xuất nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 27-02-1990
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất
Point of passage on the frontier

Đi đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
For

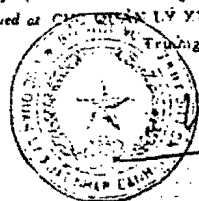
Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

Trẻ em cùng đi
Accompanying children

Họ tên - Name in full	Ngày sinh - Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 27-02-1990
This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 27-02-1989
Issued at CHỦ QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CÁN
Trưởng phòng



Trần Văn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children



Họ tên HUYỀN THANH TÂM phụ, nữ
Name in full

Ngày sinh 1975
Date of birth

Quốc tịch Việt Nam
Nationality

Nghề nghiệp
Profession

Địa chỉ thường trú Tp. Hồ Chí Minh
Permanent domicile

Được phép xuất nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 27-02-1990
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất
Point of passage on the frontier

Đi đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
For

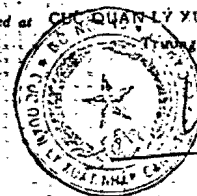
Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

Trẻ em cùng đi
Accompanying children

Họ tên - Name in full	Ngày sinh - Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 27-02-1990
This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 27-02-1989
Issued at CHỦ QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CÁN
Trưởng phòng



Trần Văn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỮ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH
LAISSEZ — PASSER

SỐ
Nº 13047/89TH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH
LAISSEZ — PASSER

SỐ
Nº 13049/89TH

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỮ — REMARKS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on



Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

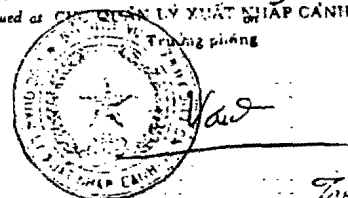
Họ tên HUYNH THANH TUẤN nam, 1974
Name in full
Ngày sinh 1974
Date of birth
Quốc tịch Việt Nam
Nationality
Nghề nghiệp /
Profession
Địa chỉ thường trú Tp. Hồ Chí Minh
Permanent domicile
Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 27-02-1990
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before
Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất
Point of passage on the frontier
Đi đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
For

Trẻ em cùng đi
Accompanying children

Họ tên - Name in full	Ngày sinh - Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 27-02-1990
This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 27-02-1989
Issued at



Trần Văn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children



Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

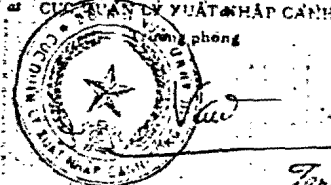
Họ tên HUYNH THANH TÙNG nam, 1972
Name in full
Ngày sinh 1972
Date of birth
Quốc tịch Việt Nam
Nationality
Nghề nghiệp /
Profession
Địa chỉ thường trú Tp. Hồ Chí Minh
Permanent domicile
Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 27-02-1990
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before
Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất
Point of passage on the frontier
Đi đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
For

Trẻ em cùng đi
Accompanying children

Họ tên - Name in full	Ngày sinh - Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 27-02-1990
This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 27-02-1989
Issued at



Trần Văn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children

SỞ Y TẾ
TP. HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

TRUNG TÂM UNG BƯỚU

Số: 284 /MH.318/TV

Y CHỨNG

— Bác sĩ Nguyễn Văn Hùng
— Chức vụ Trưởng phòng Y vụ
— Chứng nhận PHẦN THỊ HƯƠNG
— Năm sinh 1944 Nghề nghiệp Đàn
— Cơ quan HỘI LÃNH
— Địa chỉ 84/2a Dũ Viện - Q1
— Đã nằm điều trị tại khoa ngoại
— Từ ngày 10-11-87 Đến ngày 22-12-87
— Hồ sơ bệnh án số 5554/87

— ĐỊNH BỆNH: Ung thư cổ tử cung giai đoạn IIA

— GPBL Carcinôm tế bào gai biệt hóa kém (BS.Xuân-
E.1757)

— ĐIỀU TRỊ: - Dyt Nadimam su đạo
- Phẫu thuật Wertheim-Meigs.

— ĐỀ NGHỊ: 1. Nghỉ dưỡng bệnh //

2. Chế độ //

DUYỆT SỞ Y TẾ
GIÁM ĐỐC BỆNH VIỆN SỞ Y TẾ

Ngày 11 tháng 5 năm 1988

TRƯỞNG PHÒNG Y VỤ
Trưởng phòng Y vụ

GS. LƯƠNG TÂN TRƯỞNG

Bác sĩ

BS. Nguyễn Văn Hùng

BỘ NỘI VỤ
TỔNG CỤC ANND
CỤC QUAN LÝ XNC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - tự do - Hạnh Phúc

45/05 DV

2443/HĐ

Số : 8866 /P3

GIẤY BẢO TÍN

Kính gửi : Ông Huỳnh Văn Năm

Hiện ở : 104/18 Bui Viên, F17, Q1, TP Hồ Chí Minh

1/ Chúng tôi đồng ý cho ông cùng 08 người
trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu : Đã được cấp thông hành số :

13035 → 13051/89 TH

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số Co.9/89 chuyển Bộ Ngoại giao
để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn và kết quả xét duyệt
nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ông rõ .đ.

/-/a //) / 01, ngày 9 tháng 3 năm 1989

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Nguyễn Phương

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý:

- 1— Giấy kiểm tra này dành cho những hộ người
Cử tri ~~không~~ không hợp pháp.
- 2— Khi mất phải báo ngay cho chính quyền địa
phương (công an) biết.
- 3— Khi muốn chuyển đi đâu phải được phép của
chính quyền địa phương (công an).
- 4— Không cho người khác mượn giấy này.
- 5— Giấy kiểm tra này không có giá trị thay tờ
Hộ khẩu.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

GIẤY KIỂM TRA

NGƯỜI CƯ TRÚ KHÔNG HỢP PHÁP

Số 70007/KT

Họ và tên chủ hộ: Huỳnh Thị Hương

Địa chỉ cư trú hiện nay: Số nhà: 104/12

Đường phố (kø): Đường Hiền Phường (xa): 17

Quận (huyện): 7

Ngày 30 tháng 11 năm 1976

TRƯỞNG CÔNG AN

Trưng tá NGUYỄN HỒNG THÂN

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý :

- 1— Giấy kiểm tra này dành cho những hộ người
Cư trú ~~ở~~ không hợp pháp.
- 2— Khi mất phải báo ngay cho chính quyền địa
phương (công an) biết.
- 3— Khi muốn chuyển đi đâu phải được phép của
chính quyền địa phương (công an).
- 4— Không cho người khác mượn giấy này.
- 5— Giấy kiểm tra này không có giá trị thay là
Hộ khẩu.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc



GIẤY KIỂM TRA

NGƯỜI CƯ TRÚ KHÔNG HỢP PHÁP

SỐ 70229KT

Họ và tên chủ hộ: Nguyễn Văn Tâm

Địa chỉ cư trú hiện nay: Số nhà 104/12

Đường phố (hẻm): Đường Nguyễn Văn Phụng (hẻm)

Quận (huyện): 12

Ngày 30 tháng 11 năm 1966

P. TRƯỞNG CÔNG AN

(Chức vụ)

Trưởng: NGUYỄN HỒNG PHAN

C O N T R O L

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "ID"
____ ODP/Date
____ Membership Letter

VN. 87/7/89 -
VN 07/18/89
US. 07/18/89

Ms Susan Lively
RP / RAP / SEA
Department of State
Washington, DC. 20520

Letter

APR. VA. 22204